

KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 18. decembris),

ar ko groza Padomes Lēmuma 79/542/EEK II pielikumu attiecībā uz Botsvānas un Brazīlijas iekļaušanu to trešo valstu un trešo valstu daļu sarakstā, no kurām Kopienā atļauts importēt atsevišķu veidu svaigu gaļu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2008) 8516)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/4/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 8. panta 1. punkta pirmo daļu un 4. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 1976. gada 21. decembra Lēmumā 79/542/EEK, ar ko izveido trešo valstu vai to daļu sarakstu un pieņem dzīvnieku un cilvēku veselības un veterinārās sertifikācijas nosacījumus atsevišķu dzīvnieku un to svaigas gaļas ieviešanai Kopienā⁽²⁾, ir paredzēti sanitārie nosacījumi dzīvnieku, izņemot zirgu dzimtas dzīvniekus, kā arī šādu dzīvnieku svaigas gaļas, ieskaitot zirgu dzimtas dzīvnieku gaļu, bet izņemot gaļas izstrādājumus, importam Kopienā.
- (2) Lēmumā 79/542/EEK paredzēts, ka pārtikā lietojamu svaigu gaļu ir atļauts importēt vienīgi tad, ja šāda gaļa tiek ieviesta no tādas trešās valsts vai tās daļas teritorijas, kas norādīta minētā lēmuma II pielikuma 1. daļā, un svaigā gaļa atbilst attiecīgajā veterinārajā sertifikātā izklāstītajām prasībām pret minēto gaļu saskaņā ar minētā pielikuma 2. daļā iekļautajiem modeļiem, ņemot vērā visus īpašos apstākļus vai papildu garantijas, kas noteiktas attiecībā uz gaļu.
- (3) Botsvāna ir iekļauta Lēmuma 79/542/EEK II pielikuma 1. daļas sarakstā, un galvenokārt pēc dzīvnieku veselības stāvokļa tā ir sadalīta dažādās teritorijās. No šīm teritorijām ir atļauts uz Kopienas eksportēt svaigu atkaulotu un nogatavinātu mājas liellopu, mājas aitu un kazu un atsevišķu veidu saimniecībās audzētu un savvaļas medijamo dzīvnieku gaļu ("svaiga gaļa").

- (4) Saimniecībā *Ghanzi* apgabala teritorijā, kas atrodas Botsvānas dzīvnieku slimību 12. kontroles zonā, 2008. gada 20. oktobrī radās aizdomas par mutes un nagu sērgas uzliesmojumu. Pašlaik no šīs dzīvnieku slimību kontroles zonas svaigas gaļas eksportēšana uz Kopienas ir atļauta. Pēc uzliesmojuma apstiprināšanas Botsvānas kompetentā iestāde nekavējoties apturēja svaigas gaļas eksportu uz Kopienas.
- (5) Ievērojot šos apstākļus, turpmāk nav atļauts Kopienā importēt svaigo gaļu no Botsvānas dzīvnieku slimību 12. kontroles zonas. Ievērojot to, ka Botsvānas kompetentā iestāde ir sniegusi pietiekamas garantijas attiecībā uz pasākumiem, kas jānodrošina, lai kontrolētu slimības izplatību, un to, ka skartās teritorijas ir pilnībā iezogotas, minēto ierobežojumu ir atbilstīgi attiecināt vienīgi uz dzīvnieku slimību 12. kontroles zonu.
- (6) Saskaņā ar Brazīlijas BR-1 teritorijas aprakstu par "augstas kontroles zonu" dēvētā teritorija nav to teritoriju skaitā, no kurām uz Kopienas atļauts svaigas atkaulotas un nogatavinātas liellopu gaļas eksports. Šī teritorija ir 15 metrus plata zemes strēle pie Paragvajes robežas, kas aptver vairākas pašvaldības, tostarp *Caracol* un *Antônio João*, kas nebija iekļautas. Tādēļ ir atbilstīgi pievienot šīs abas pašvaldības "augstas kontroles zonas" aprakstam BR-1 teritorijā.
- (7) Attiecīgi jāgroza Lēmuma 79/542/EEK II pielikuma 1. daļa.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 79/542/EEK II pielikuma 1. daļu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

⁽¹⁾ OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.⁽²⁾ OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp.

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2008. gada 20. decembra.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2008. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Androulla VASSILIOU

PIELIKUMS

"1. DAĻA

Trešo valstu vai to daļu saraksts (*)

Valsts	Teritorijas kods	Teritorijas apraksts	Veterinārais sertifikāts		Īpaši nosacījumi	Noslēguma datums (**)	Noslēguma datums (***)
			Paraugš(-i)	PG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albānija	AL-0	Visa valsts	—				
AR – Argentīna	AR-0	Visa valsts	EQU				
	AR-1	Šādas provinces: <i>Buenos Aires, Catamarca, Corrientes</i> (izņemot <i>Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme</i> un <i>San Luís del Palmar</i> departamentu) <i>Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones</i> , daļa no <i>Neuquén</i> provinces (izņemot teritoriju, kas iekļauta AR-4), daļa no <i>Río Negro</i> provinces (izņemot teritoriju, kas iekļauta AR-4), <i>San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Córdoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco. Formosa, Jujuy</i> un <i>Salta</i> province, izņemot 25 km buferzonu pie Bolīvijas un Paragvajes robežas no <i>Santa Catalina</i> rajona <i>Jujuy</i> provincē līdz <i>Laishi</i> rajonam <i>Formosa</i> provincē	BOV	A	1		2005. gada 18. marts
			RUF	A	1		2007. gada 1. decembris
	AR-2	<i>Chubut, Santa Cruz</i> un <i>Tierra del Fuego</i>	BOV, OVI, RUW, RUF				2002. gada 1. marts
	AR-3	<i>Corrientes: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme</i> un <i>San Luís del Palmar</i> departaments	BOV, RUF	A	1		2007. gada 1. decembris
AR-4	Daļa no <i>Río Negro</i> (izņemot: <i>Avellaneda</i> departamenta daļu, kas atrodas uz ziemeļiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 7 un uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 250, <i>Conesa</i> departamenta daļu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 2, <i>El Cuy</i> departamenta daļu, kas atrodas uz ziemeļiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 7 krustojuma ar provinces nozīmes ceļu Nr. 66 līdz robežai ar <i>Avellaneda</i> departamentu un <i>San Antonio</i> departamenta daļu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 250 un 2. Daļa no <i>Neuquén</i> provinces (izņemot <i>Confluencia</i> departamenta zonu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 17 un <i>Picun Leufú</i> departamenta zonu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				2008. gada 1. augusts	
AU – Austrālija	AU-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnija un Hercegovina	BA-0	Visa valsts	—				
BH – Bahreina	BH-0	Visa valsts	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazīlija	BR-0	Visa valsts	EQU				
	BR-1	<i>Minas Gerais štats; Espírito Santo štats; Goiás štats; Mato Grosso štats; Rio Grande Do Sul štats; Mato Grosso Do Sul štats (izņemot norādīto augstas kontroles zonu 15 km platumā gar valsts ārējo robežu Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japora' un Mundo Novo pašvaldībā un norādīto augstas kontroles zonu Corumbá un Ladário pašvaldībā)</i>	BOV	A un H	1		2008. gada 1. decembris
	BR-2	<i>Santa Catarina štats</i>	BOV	A un H	1		2008. gada 31. janvāris
	BR-3	<i>Paraná un São Paulo štats</i>	BOV	A and H	1		2008. gada 1. augusts
BW – Botsvāna	BW-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	BW-1	Dzīvnieku slimību 3.c, 4.b, 5., 6., 8., 9. un 18. kontroles zona	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2007. gada 1. decembris
	BW-2	Dzīvnieku slimību 10., 11., 13. un 14. kontroles zona	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2002. gada 7. marts
	BW-3	Dzīvnieku slimību 12. kontroles zona	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	2008. gada 20. oktobris	
BY – Baltkrievija	BY-0	Visa valsts	—				
BZ – Beliza	BZ-0	Visa valsts	BOV, EQU				
CA – Kanāda	CA-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveice	CH-0	Visa valsts	*				
CL – Čīle	CL-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Ķīna	CN-0	Visa valsts	—				
CO – Kolumbija	CO-0	Visa valsts	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Visa valsts	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Visa valsts	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžīrija	DZ-0	Visa valsts	—				
ET – Etiopija	ET-0	Visa valsts	—				
FK – Folklanda salas	FK-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlande	GL-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Gvatemala	GT-0	Visa valsts	BOV, EQU				
HK – Honkonga	HK-0	Visa valsts	—				
HN – Honduras	HN-0	Visa valsts	BOV, EQU				
HR – Horvātija	HR-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izraēla	IL-0	Visa valsts	—				
IN – Indija	IN-0	Visa valsts	—				
IS – Islande	IS-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenija	KE-0	Visa valsts	—				
MA – Maroka	MA-0	Visa valsts	EQU				
ME – Melnkalne	ME-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskara	MG-0	Visa valsts	—				
MK – Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (****)	MK-0	Visa valsts	OVI, EQU				
MU – Maurīcija	MU-0	Visa valsts	—				
MX – Meksika	MX-0	Visa valsts	BOV, EQU				
NA – Namībija	NA-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	NA-1	Uz dienvidiem no sanitārā kordona no <i>Palgrave Point</i> rietumos līdz <i>Gam</i> austrumos.	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Jaunkaledonija	NC-0	Visa valsts	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragva	NI-0	Visa valsts	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Jaunzēlande	NZ-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Visa valsts	BOV, EQU				
PY – Paragvaja	PY-0	Visa valsts	EQU				
	PY-1	Visa valsts, izņemot norādīto augstas kontroles zonu 15 km platumā gar valsts ārējo robežu	BOV	A	1		2008. gada 1. augusts
RS – Serbija (****)	RS-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU				
RU – Krievijas Federācija	RU-0	Visa valsts	—				
	RU-1	Murmanskas reģions, <i>Yamolo-Nenets</i> autonomais apgabals	RUF				
SV – Salvadora	SV-0	Visa valsts	—				
SZ – Svazilenda	SZ-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	SZ-1	Teritorija uz rietumiem no “sarkanās līnijas”, kas stiepjas uz ziemeļiem no <i>Usutu</i> upes līdz robežai ar Dienvidāfriku uz rietumiem no <i>Nkalashane</i>	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Mutes un nagu sērgas veterinārās uzraudzības un vakcinācijas kontroles apgabali saskaņā ar normatīvo instrumentu, ko 2001. gadā publicēja kā juridisku paziņojumu Nr. 51	BOV, RUF, RUW	F	1		2003. gada 4. augusts
TH – Taizeme	TH-0	Visa valsts	—				
TN – Tunisija	TN-0	Visa valsts	—				
TR – Turcija	TR-0	Visa valsts	—				
	TR-1	<i>Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat</i> un <i>Kirikkale</i> province	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Visa valsts	—				
US – Amerikas Savienotās Valstis	US-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Urugvaja	UY-0	Visa valsts	EQU				
			BOV	A	1		2001. gada 1. novembris
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Dienvid-āfrika	ZA-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	ZA-1	Visa valsts, izņemot: — mutes un nagu sērgas uzraudzības apgabalu daļu, kas atrodas Mpumalanga un ziemeļu provinču veterinārās uzraudzības apgabalā, Natal veterinārās uzraudzības apgabala Ingwavuma rajonā un Botsvānas pierobežā uz austrumiem no 28. garuma grāda, un — Camperdown rajonu KwaZuluNatal provincē	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabve	ZW-0	Visa valsts	—				

(*) Neskarot konkrētās sertifikācijas prasības, kas paredzētas Kopienas nolīgumos ar trešām valstīm.

(**) Tādu dzīvnieku gaļu, kas nokauti 7. ailē norādītajā dienā vai pirms tam, var importēt Kopienā 90 dienas pēc minētās dienas. Sūtījumus, kas atrodas atklātā jūrā, var importēt Kopienā 40 dienas pēc 7. ailē norādītās dienas, ja tie sertificēti pirms minētās dienas. (NB! Ja 7. ailē datums nav norādīts, tad nav laika ierobežojumu.)

(***) Kopienā atļauts importēt tikai tādu dzīvnieku gaļu, kas nokauti 8. ailē norādītajā dienā vai pēc tam (ja 8. ailē datums nav norādīts, tad nav laika ierobežojumu).

(****) Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika: pagaidu kods, kas neietekmē valsts nomenklatūru, par kuru tiks panākta vienošanās pēc tam, kad būs pabeigtas sarunas par šo jautājumu, kuras patlaban norisinās Apvienoto Nāciju Organizācijā.

(*****) Neietverot Kosovu Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija 1244. rezolūcijas izpratnē.

* = Sertifikāti saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības izstrādājumu tirdzniecību (OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.).

— = Sertifikāts nav paredzēts un svaigas gaļas imports nav atļauts (izņemot to sugu dzīvnieku gaļu, kas norādīti ailē "visa valsts").

1 = Kategorijas ierobežojumi:

Subprodukti nav atļauti (izņemot liellopu diafragmas un gremošanas muskuļus)."